

Автор: Шахова Светлана Юрьевна, учитель английского языка  
Муниципальное общеобразовательное учреждение  
Шэръягская основная общеобразовательная школа  
Пст. Шэръяг  
2015 год

# Экранизации английской и американской литературы

Направление: нравственно-духовное воспитание



**Данная презентация рассчитана на учащихся среднего и старшего звена. Презентацию могут использовать в своей работе учителя английского языка, классные руководители, а также учителя русской литературы при изучении зарубежных авторов. Также материал можно использовать для раскрытия тематики на примере экранизаций произведений русских авторов.**

**Великие произведения, известные всему миру и любимые многими поколениями, удостоиваются внимания не только читателей, но и кинематографистов. По этим книгам неоднократно снимаются  
фильмы**





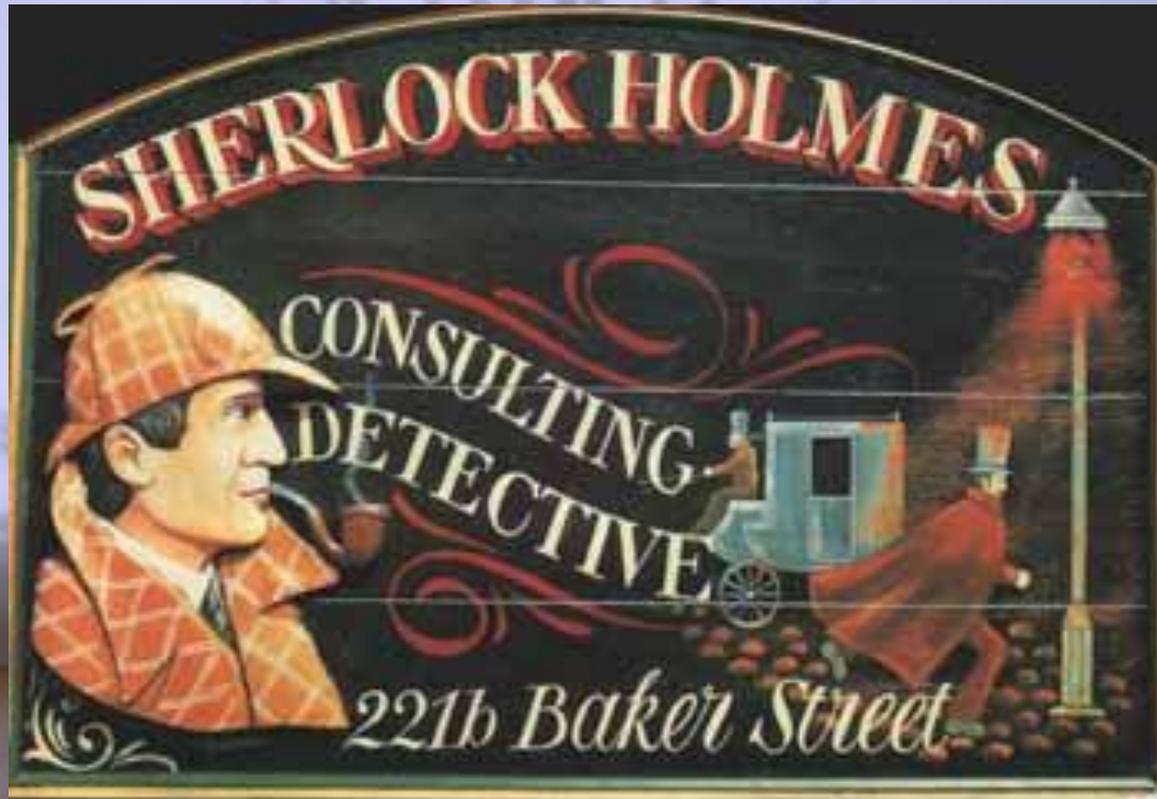
**Артур Конан Дойл –  
английский писатель  
(по образованию врач),  
автор многочисленных  
приключенческих,  
исторических,  
фантастических и  
юмористических  
произведений.**



# Рассказы Артура Конан Дойла о приключениях детектива Шерлока Холмса и доктора Ватсона.

По числу экранизаций история о Шерлоке Холмсе и докторе Ватсоне попала в Книгу Рекордов Гинесса.

На данный момент насчитывается около 210 кинокартин с участием сыщика.



**Советские фильмы о Шерлоке Холмсе (1979-1986),  
главные роли в которых исполнили  
Василий Ливанов и Виталий Соломин,  
признаются одной из лучших постановок в кино  
даже англичанами.**



# Сериал «Шерлок»

(Великобритания, 2010-настоящее время).  
В главных ролях – Бенедикт Камбербетч и  
Мартин Фримен



# Фильмы Гая Ричи «Шерлок Холмс» и «Шерлок Холмс. Игра теней»

(США, 2009 и 2011 годы).

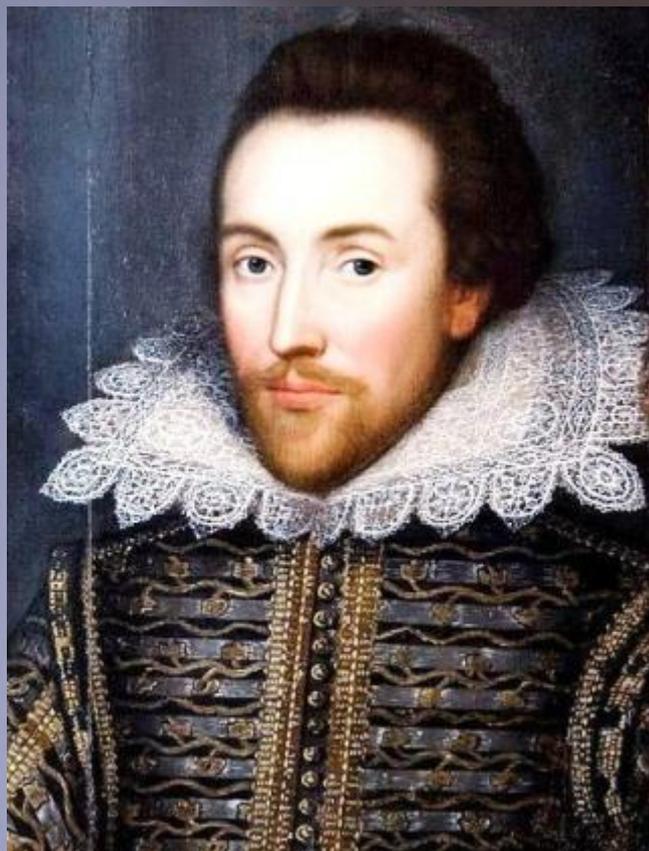
В роли великого сыщика – Роберт Дауни-мл.



# Сериал «Элементарно»

(США, 2012 - настоящий момент), действие которого происходит в наши дни в США, в роли детектива – Джонни Ли Миллер





**Уильям Шекспир –  
английский поэт и драматург.  
Знаменит своими  
трагедиями, комедиями,  
историческими хрониками,  
сборником сонетов.  
Среди них такие всемирно  
известные пьесы как «Ромео  
и Джульетта», «Отелло»,  
«Макбет», «Король Лир»,  
«Юлий Цезарь».**



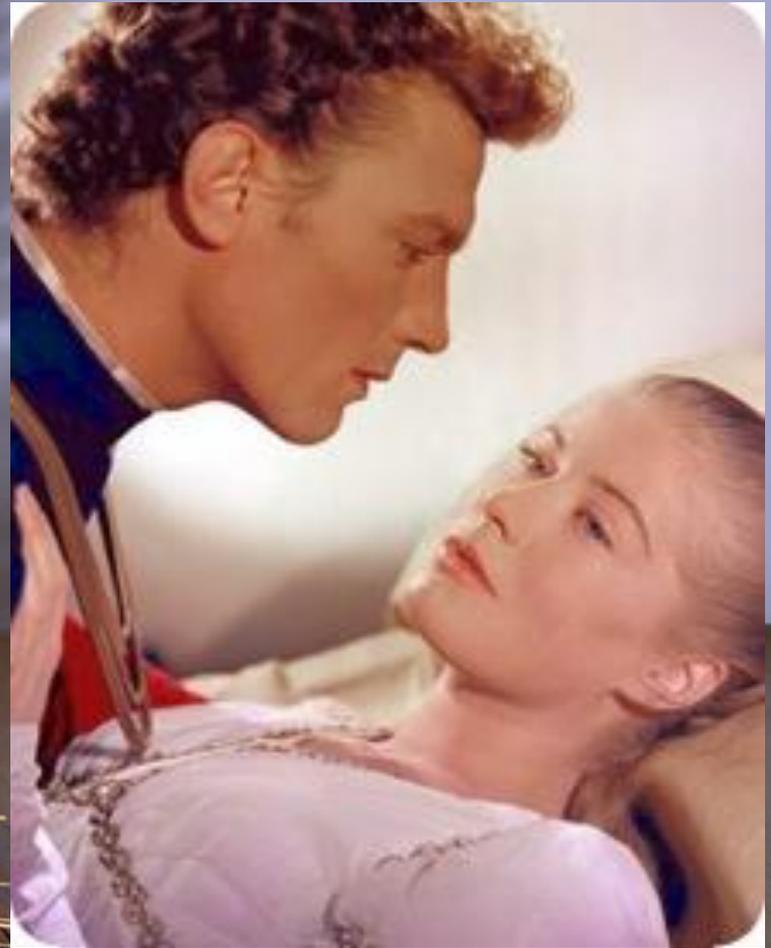
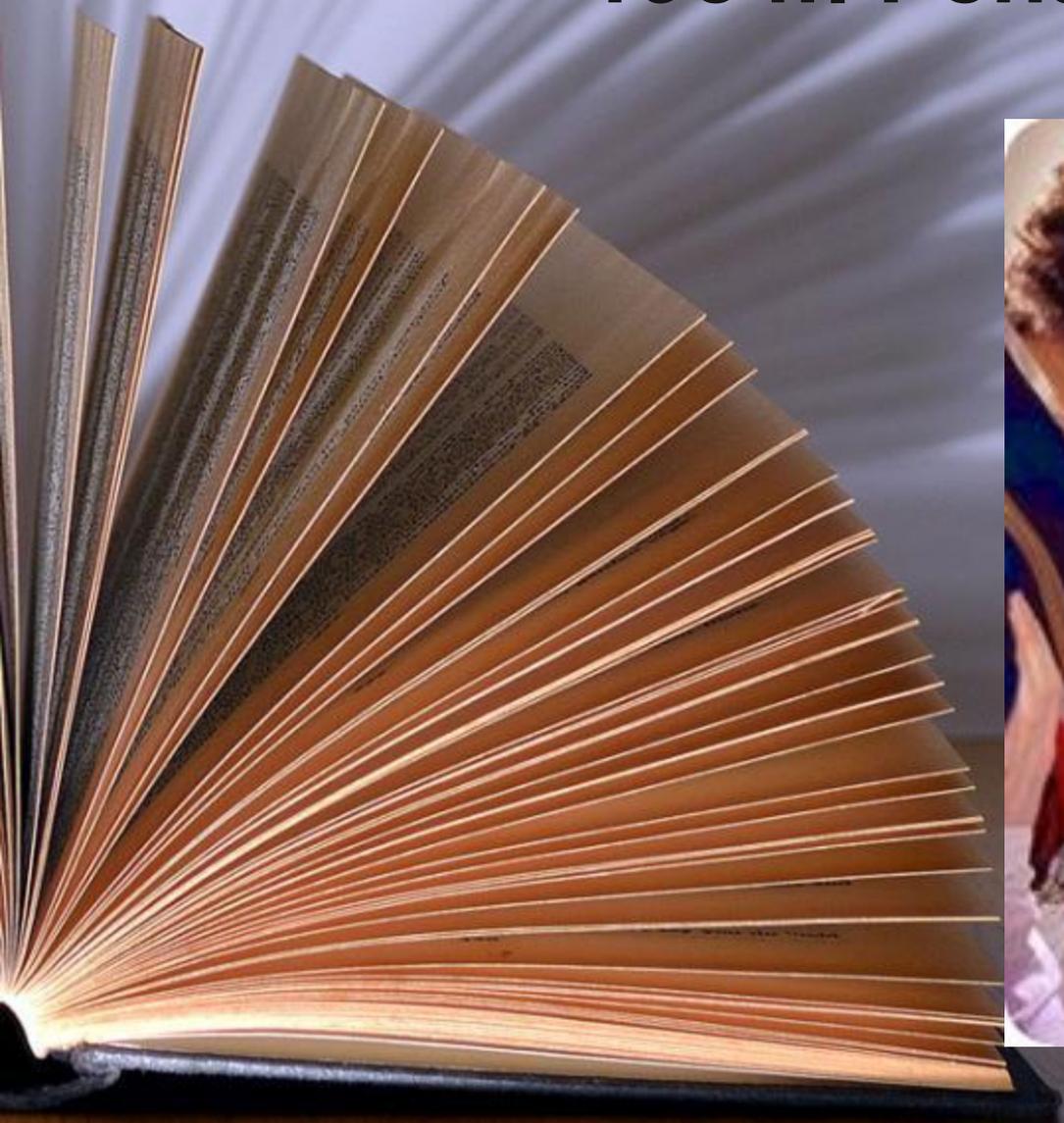
**Трагедия Уильяма Шекспира «Ромео и Джульетта».**  
Ромео Джульетта, сойдя в 16 веке со страниц шекспировской пьесы на театральные подмостки, в 20 столетии шагнули еще дальше, став одним из самых популярных героев мирового кино. Можно насчитать с полсотни и более фильмов: как собственно экранизаций трагедии, так и версий, обыгрывающих её фабулу в своих сюжетах.



# Экранизация «Ромео и Джульетта» 1936г. Джорджа Кьюкора



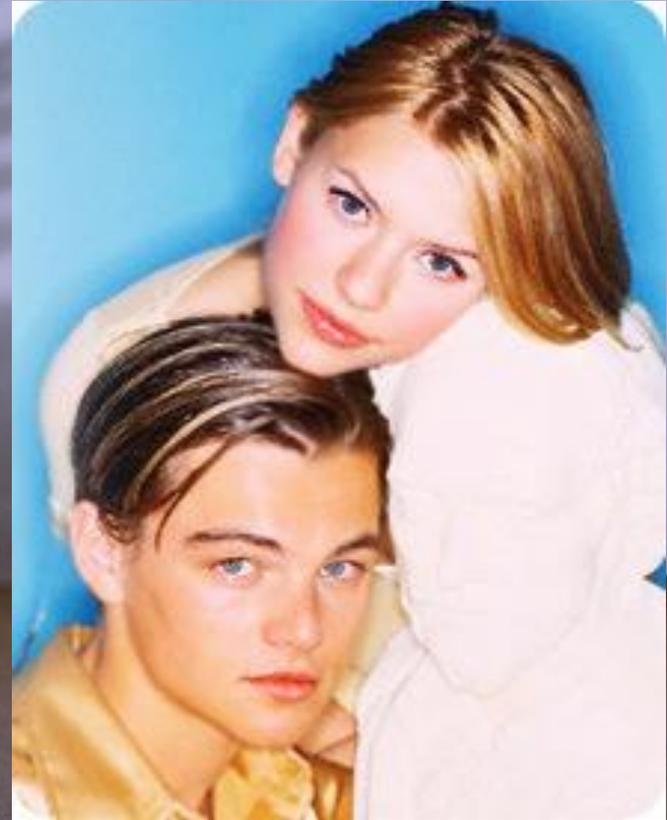
# Экранизация «Ромео и Джульетта» 1954г. Ренато Кастеллани



# Фильм "Ромео и Джульетта" 1968г. Франко Дзеффирелли



# Экранизация «Ромео + Джульетта» 1996г. База Лурманна



# Экранизация «Ромео и Джульетта» 2013 г. Карло Карлея



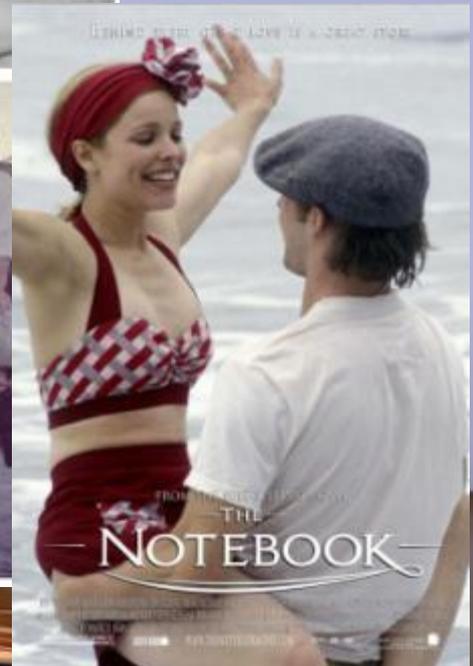
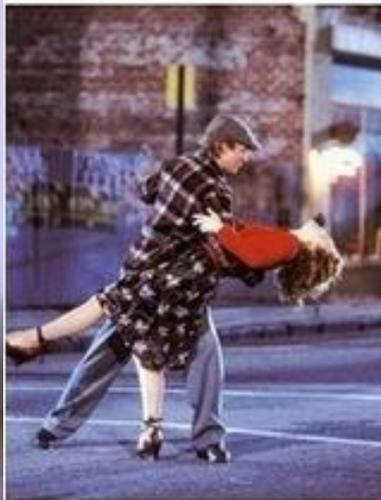
**Сегодня в основу многих фильмов взяты романы современных писателей. И огромный плюс в том, что зачастую режиссеры работают совместно с авторами книг, что дает возможность показать замысел писателя, передать атмосферу произведения.**



**Николас Спаркс** – американский писатель, автор романов-бестселлеров на темы христианства, любви, судьбы и человеческих отношений.



# Дневник памяти





# Спеши любить



# Тихая гавань

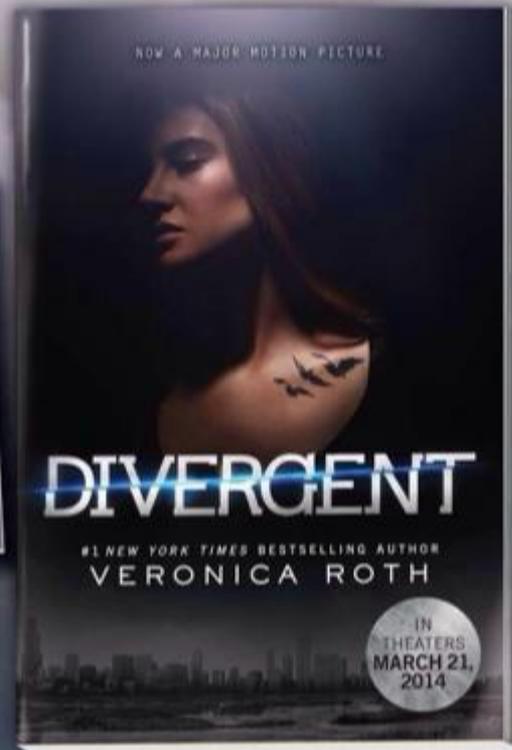
## Послание в бутылке



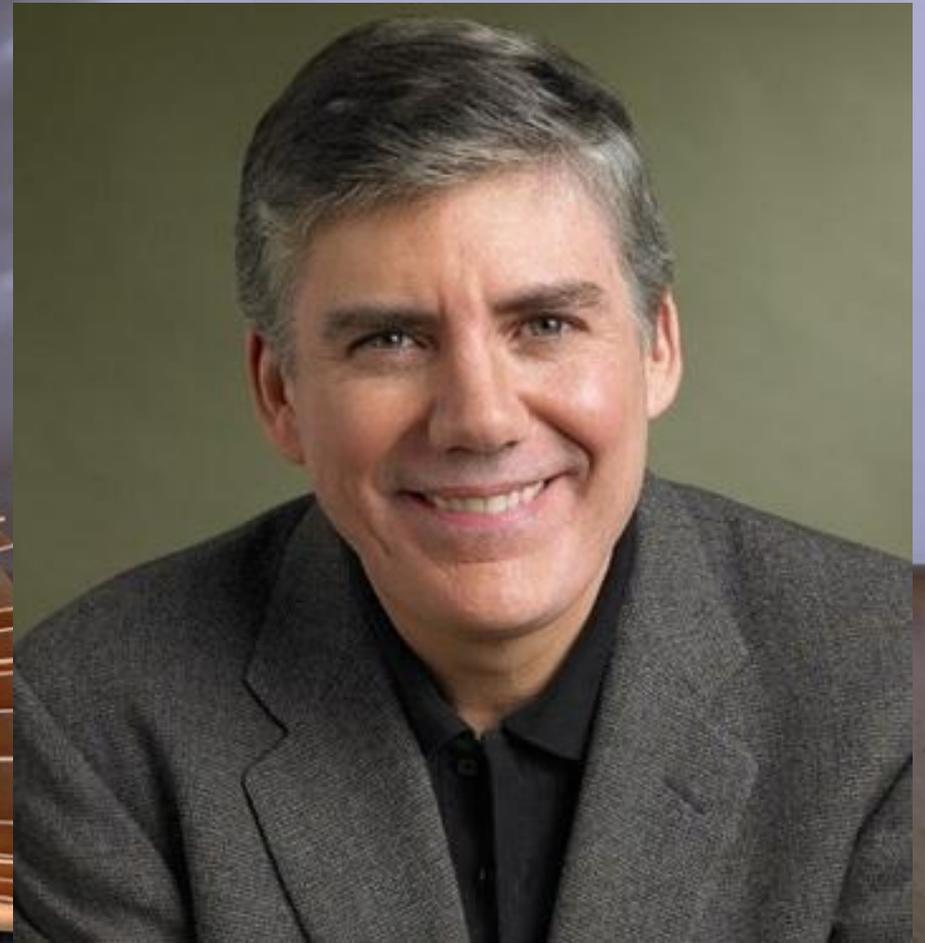
**Вероника Рот** – современная американская писательница в стиле антиутопии и фантастики



# Дивергент

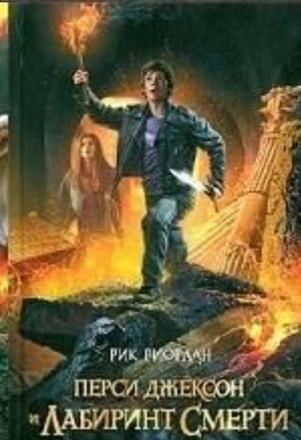


**Рик Риордан** – американский писатель  
в жанре фэнтези и детективов



# Перси Джексон и Похититель молний

## Перси Джексон и Море чудовищ

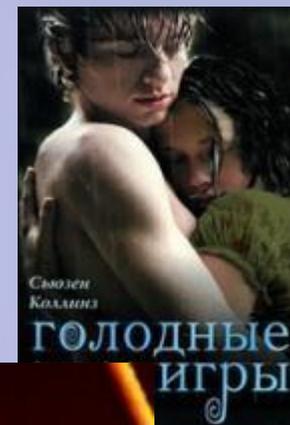


**Сьюзен Коллинз** – американская писательница в стиле фантастики и фэнтези, автор многочисленных сценариев к детским телепрограммам и мультфильмам, книг для детей





# Голодные игры

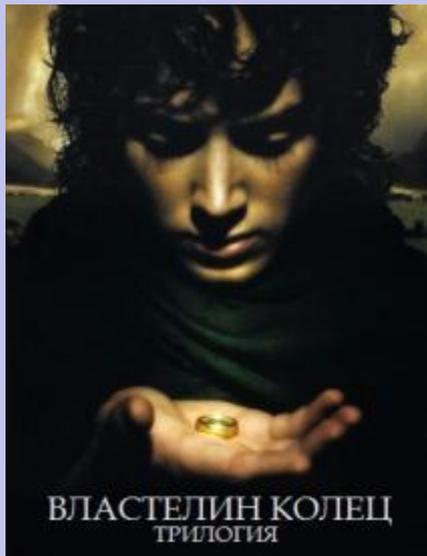


**Мы зачитываемся интересными книгами, которые уже вошли в историю как мировые шедевры литературы. И некоторые из этих шедевров были экранизированы, и весьма неплохо.**



# Кинотрилогия «Властелин колец» по роману Дж.Р.Р. Толкина

(режиссёр — Питер Джексон, 2001-2003 годы)



**Трилогия имела большой финансовый успех и является одной из самых прибыльных серий фильмов. Фильмы были положительно приняты критиками и выиграли 17 премий «Оскар» из 30 номинаций.**



# «Хоббит» Дж.Р.Р.Толкина

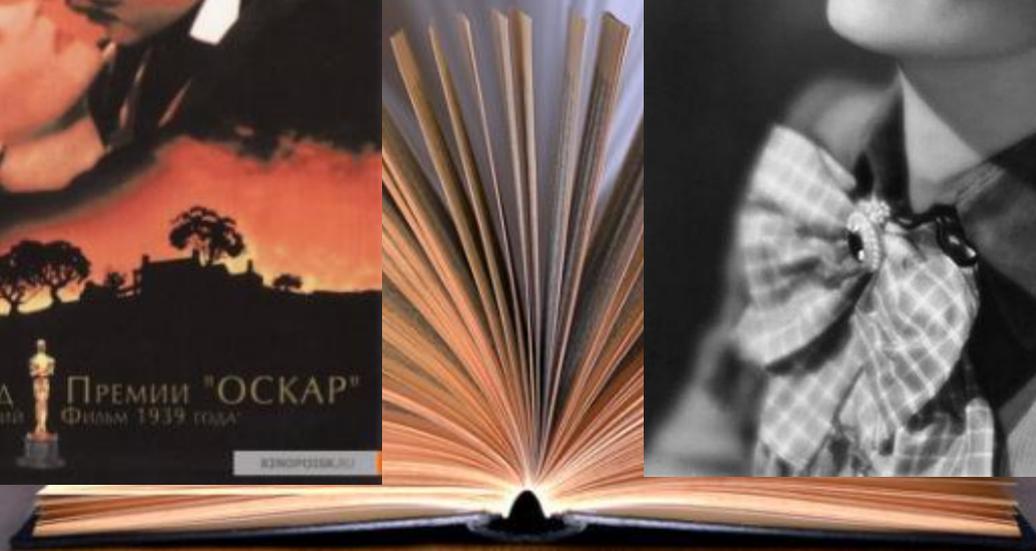
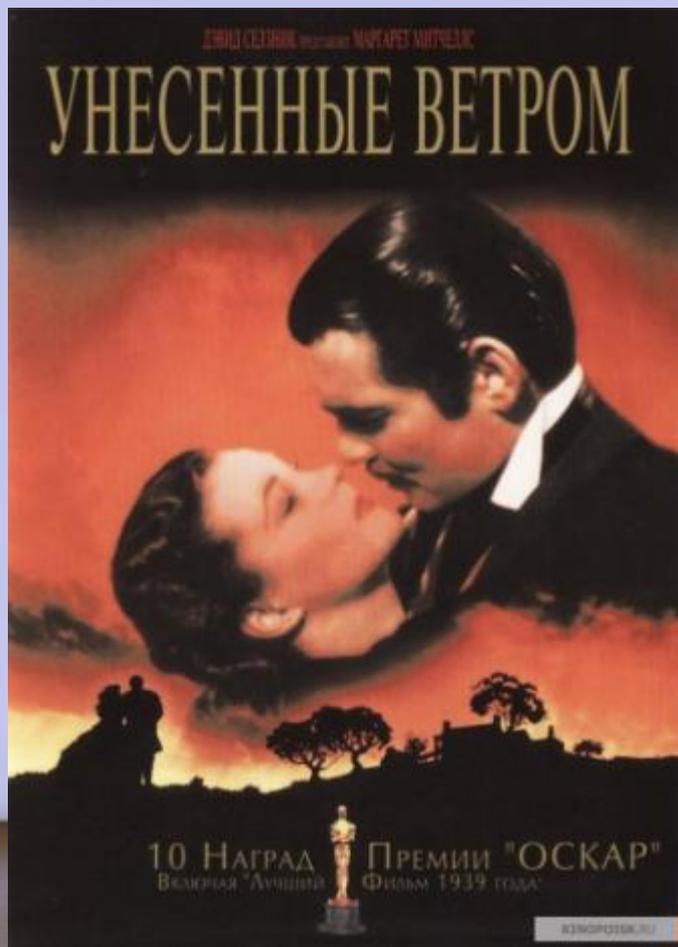
(режиссёр — Питер Джексон, 2012-2014 годы)



**В книге рассказывается о приключениях хоббита Бильбо Беггинса, на которые его подтолкнули волшебник Гендальф и компания тринадцати гномов. Цель их похода — путешествие к Одинокой горе, где находятся сокровища, охраняемые драконом Смаугом.**



# «Унесенные ветром» Маргарет Митчелл (Режиссер картины – Д. Селзник, 1939 год)

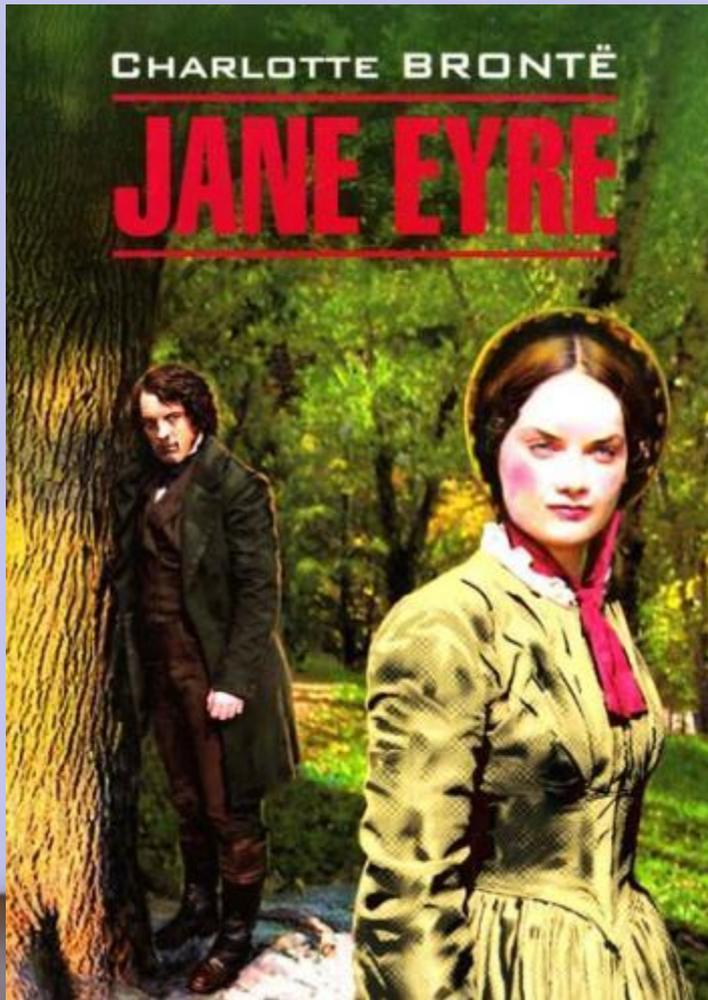


**Этот фильм является одним из первых цветных фильмов в кинематографии в 20-е годы.**

**Кинокартина получила 20 премий Оскар**



# «Джейн Эйр» Шарлотты Бронте (режиссер – Кэри Фукунаги , 2011 год)



**Эта потрясающая мелодрама совместного производства Великобритании и США не оставит равнодушных. Здесь вы увидите удивительную историю и тяжелые испытания, которые воплотили на экране замечательные актеры. Действия фильма украшает нежная фортепианная музыка.**



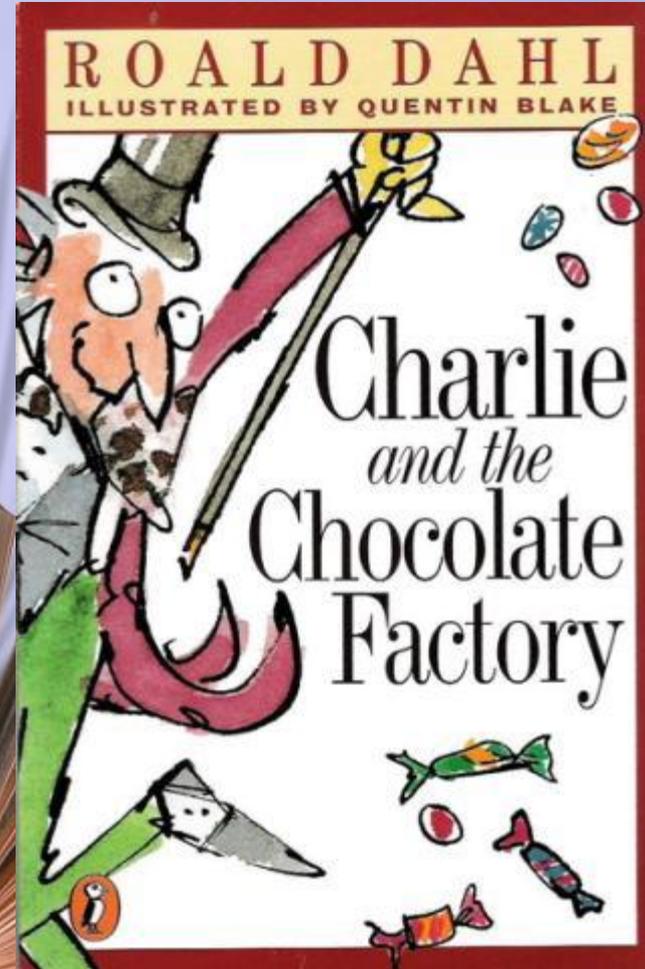
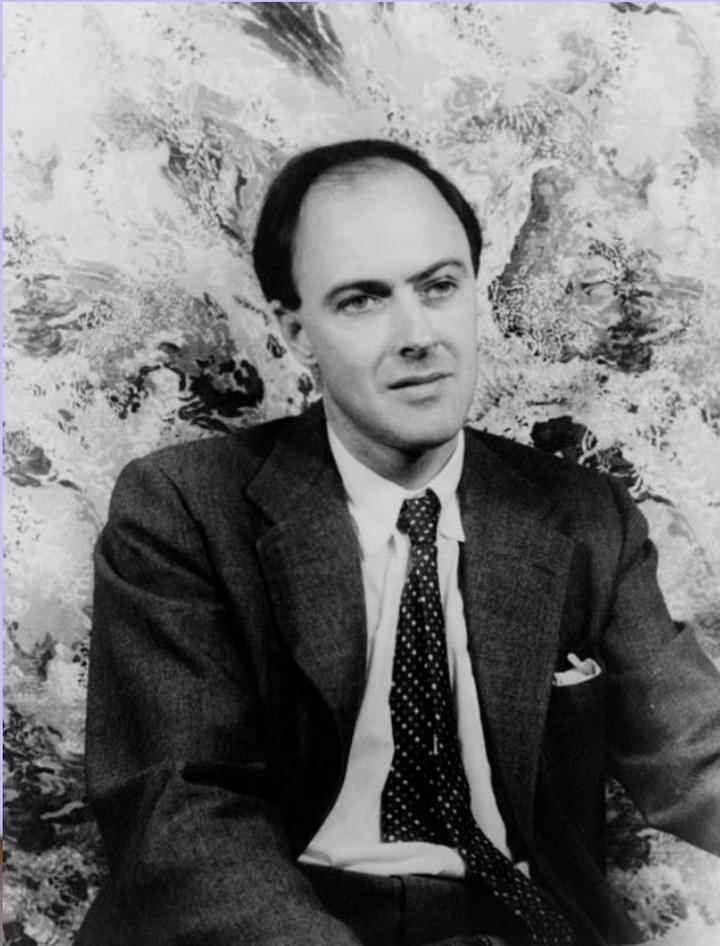
# «Гарри Поттер» Джоанн К. Роулинг (режиссеры – Крис Коламбус, Альфонсо Куарон, Майкл Ньюэлл, Дэвид Йейтс 2001-2011)



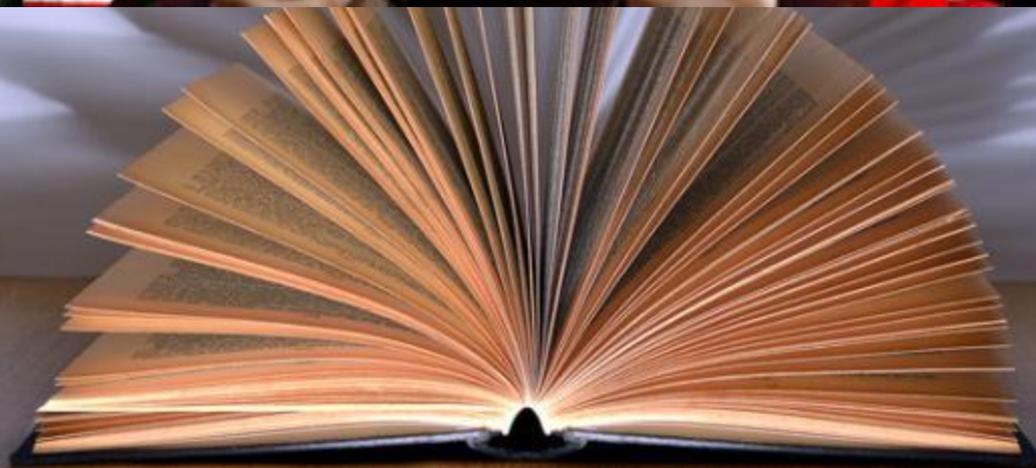
**Это трогательная и нежная история о юном волшебнике Гарри Поттере, который появился на свет когда шла великая война с черными силами.**



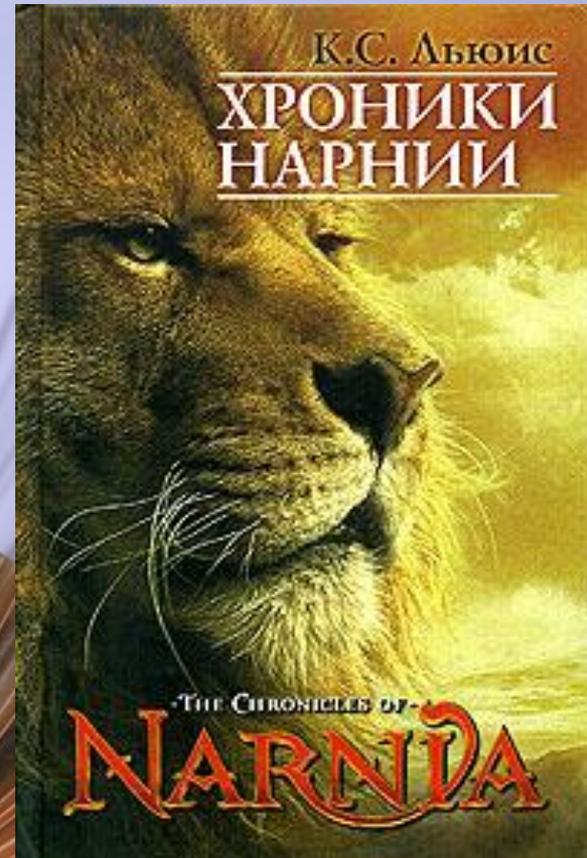
# «Чарли и шоколадная фабрика» Роальда Даля (режиссер – Тим Бёртон, 2005 год)



Это сказочная повесть о приключениях мальчика  
Чарли на шоколадной фабрике  
эксцентричного кондитера мистера Вонки.



# Клайв Степлз Льюис «Хроники Наринии» (режиссер – Эндрю Адамсон, 2005-2010)



**Это сказка о приключениях детей в волшебной стране под названием Нарния, где животные могут разговаривать, магия никого не удивляет, а добро борется со злом.**



**Несомненно книги развивают наше воображение. Мы сами представляем место действия, перед нашим взором слова автора превращаются в картинки.**



**Представьте, как мы заходим  
в дом-нору хоббита  
Бильбо Беггинса...**





Она начиналась идеально круглой, как иллюминатор, дверью, выкрашенной зеленой краской, с сияющей медной ручкой точно посередине. Дверь отворялась внутрь, в длинный коридор, похожий на железнодорожный туннель, но туннель без гари и без дыма и тоже очень благоустроенный: стены там были обшиты панелями, пол выложен плитками и устлан ковром, вдоль стен стояли полированные стулья, и всюду были прибиты крючочки для шляп и пальто, так как хоббит любил гостей. Туннель вился все дальше и дальше и заходил довольно глубоко, но не в самую глубину Холма, как его именовали жители на много миль в округности. По обеим сторонам туннеля шли двери — много-много круглых дверей. Хоббит не признавал восхождений по лестницам: спальни, ванные, погреба, кладовые (целая куча кладовых), гардеробные (хоббит отвел несколько комнат под хранение одежды), кухни, столовые располагались в одном этаже и, более того, в одном и том же коридоре. Лучшие комнаты находились по левую руку, и только в них имелись окна — глубоко сидящие круглые окошечки с видом на сад и на дальние луга, спускавшиеся к реке.

(отрывок из книги «Хоббит, или Туда и обратно» Толкиена)



**Дом хоббита Бильбо Беггинса**  
(Кадры из фильма «Хоббит. Нежданное путешествие»)

**Очень интересно – сравнивать  
представленный нами образ героя  
во время прочтения книги  
с образом, который представлен в фильме.**

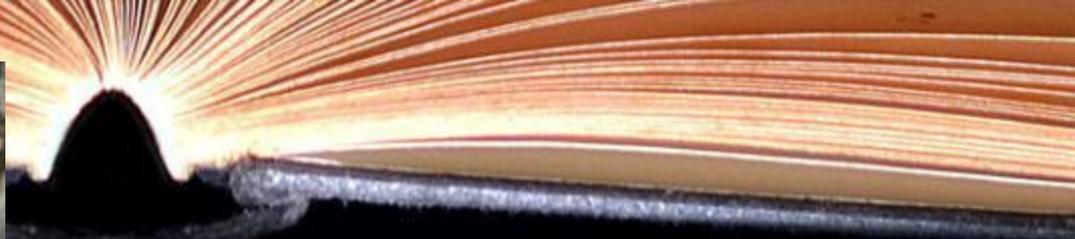


**Представьте, как мы вместе  
с Люси попадаем в сказочную  
страну Нарнию и  
встречаем там...**





Ростом оно было чуть повыше Люси и держало над головой зонтик, белый от снега. Верхняя часть его тела была человеческой, а ноги, покрытые черной блестящей шерстью, были козлиные, с копытцами внизу. У него был также хвост, но Люси сперва этого не заметила, потому что хвост был аккуратно перекинут через руку – ту, в которой это существо держало зонт, – чтобы хвост не волочился по снегу. Вокруг шеи был обмотан толстый красный шарф, под цвет красноватой кожи. У него было странное, но очень славное личико с короткой острой бородкой и кудрявые волосы. По обе стороны лба из волос выглядывали рожки. В одной руке, как я уже сказал, оно держало зонтик, в другой – несло несколько пакетов, завернутых в оберточную бумагу. Пакеты, снег кругом – казалось, оно идет из магазина с рождественскими покупками. Это был фавн.  
(отрывок из книги «Хроники Нарнии» Льюиса)



## Фавн Тамнус

(Кадры из фильма «Хроники Нарнии. Лев, колдунья и волшебный шкаф»)

**В отличие от фильма, где мы видим героя и узнаем его характер через события фильма, в книге мы можем глубже понять персонажа, т.к. мы можем проследить отношение автора к герою, узнать больше фактов из жизни героя.**





**Жил-был мальчик, которого звали Юстас Кларенс Скрабб (в пер. Вред), и, по-моему, он того заслуживал. Родители его звали Юстасом Кларенсом, а учителя называли Скраббом. Я не могу вам сказать, как обращались к нему друзья, потому что друзей у него не было. Юстас Кларенс любил животных, особенно жуков, если они были мертвые, наколотые на картон.**

**Юстас Кларенс не любил своих кузенов, четверых Пэвенси: Питера, Сьюзен, Эдмунда и Люси. Однако он даже в некотором роде обрадовался, когда узнал, что Эдмунд и Люси приезжают в гости. В глубине души Юстас любил командовать и задираться, хоть он и был маленьким тщедушным человечком, который в драке не смог справиться даже с Люси, не говоря уже об Эдмунде, он знал, что существует множество способов испортить людям жизнь, если ты находишься у себя дома, а они всего лишь гости.**

**(отрывок из книги «Хроники Нарнии» Льюиса)**



## Юстас Вред

(Кадры из фильма «Хроники Нарнии. Покоритель зари»)

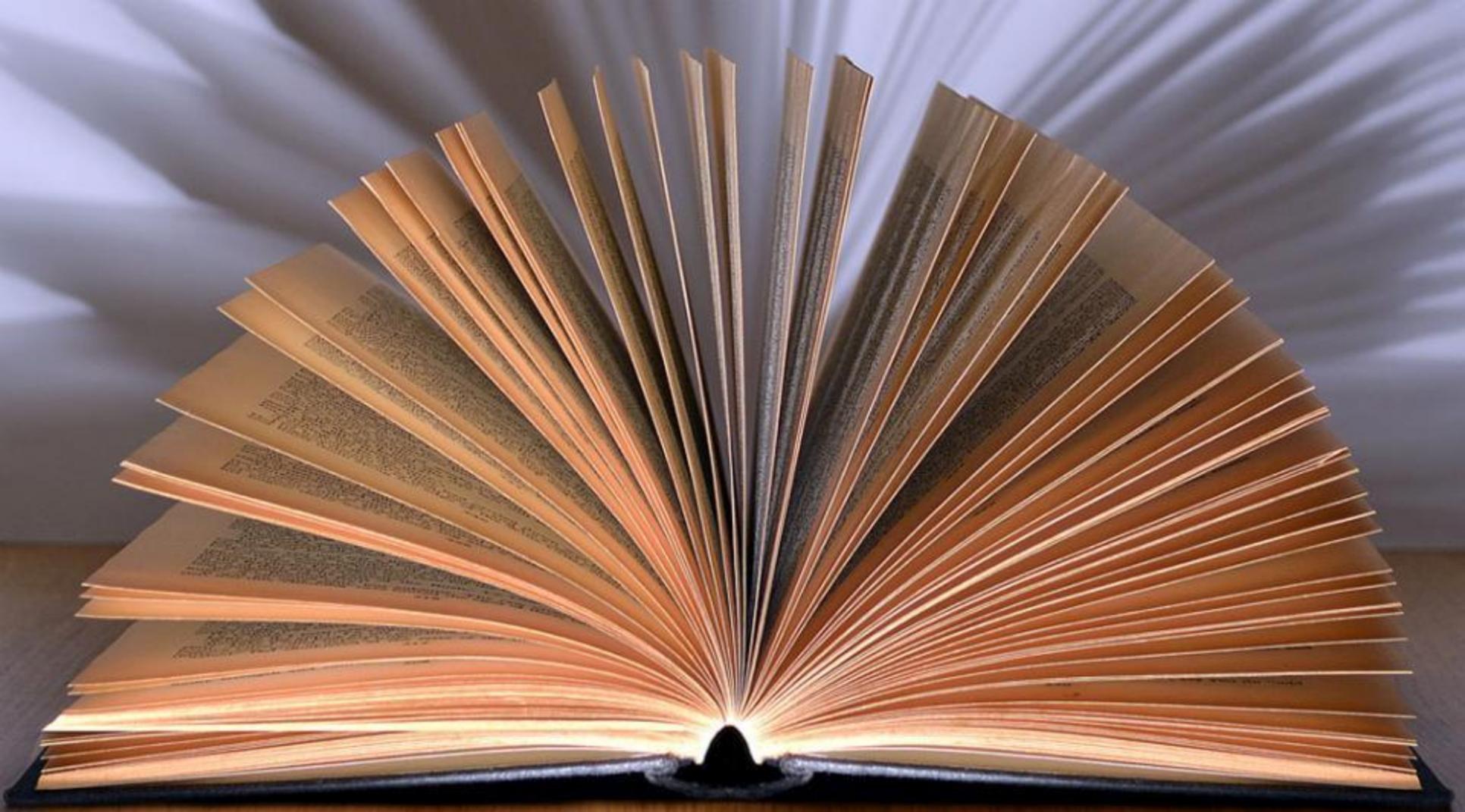


## **Читайте книги перед просмотром фильмов!**

**ВЕДЬ КНИГА - ЭТО ТВОЁ ПРОЧТЕНИЕ, А  
ФИЛЬМ - ЭТО ПРОЧТЕНИЕ РЕЖИССЁРА.**

**В КНИГЕ ЛУЧШЕ ПЕРЕДАНЫ ЧУВСТВА И  
МЫСЛИ ГЕРОЕВ.**

**ЕСЛИ ЭТО СЕРИЯ КНИГ, ТО ТЫ МОЖЕШЬ  
НЕ ЖДАТЬ ВЫХОДА ОЧЕРЕДНОГО ФИЛЬМА  
ИЗ ЦИКЛА, А ПРОЧИТАТЬ ЕГО И УЗНАТЬ, ЧТО  
ПРОИЗОЙДЕТ С ГЕРОЯМИ ДАЛЬШЕ.**



**Спасибо за внимание!**



## **Список источников:**

**<http://romeo-and-juliet.ru/movies>**

**<https://ru.wikipedia.org>**

**Клайв Льюис. «Хроники Нарнии» М.: Изд-во Эксмо, СПб.: Terra Fantastica, 2003. — 800 с.**

**Толкин Джон Рональд Руэл «Хоббит, или Туда и обратно» СПб.: Изд-во Аст, 2014. – 264 с.**